

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR SENATUL

L E G E

**privind aderarea României la Convenția privind eliberarea
brevetelor europene, adoptată la München la 5 octombrie 1973,
precum și la Actul de revizuire a acesteia, adoptat la München
la 29 noiembrie 2000**

Parlamentul României adoptă prezenta lege

Art.1.- România aderă la Convenția privind eliberarea brevetelor europene, denumită *Convenția Brevetului European*, adoptată la München la 5 octombrie 1973, așa cum a fost amendată prin Actul de revizuire a articolului 63 al Convenției din 17 decembrie 1991 și prin deciziile Consiliului de Administrație al Organizației Europene a Brevetelor din 21 decembrie 1978, 13 decembrie 1994, 20 octombrie 1995, 5 decembrie 1996 și 10 decembrie 1998, precum și la Actul de revizuire a Convenției, adoptat la München la 29 noiembrie 2000.

Art.2.- În sensul prezentei legi:

- a) *Convenție* înseamnă Convenția privind eliberarea brevetelor europene, adoptată la München la 5 octombrie 1973, cu amendamentele ulterioare, precum și Actul de revizuire a acesteia, adoptat la München la 29 noiembrie 2000;
- b) *brevet european* înseamnă un brevet de invenție eliberat de Oficiul European de Brevete, în conformitate cu Convenția;
- c) *cerere de brevet european* înseamnă o cerere pentru un brevet european, depusă în conformitate cu Convenția;

d) *oficiu* înseamnă Oficiul de Stat pentru Invenții și Mărci.

Art.3.- (1) Brevetele europene și cererile de brevet european care desemnează România sunt guvernate de prezenta lege și de Legea nr.64/1991 privind brevetele de invenție, cu modificările și completările ulterioare, dacă nu se stipulează altfel în Convenție.

(2) În cazul conflictului între prevederile Convenției și cele ale prezentei legi sau ale Legii nr.64/1991 privind brevetele de invenție, cu modificările și completările ulterioare, prevederile Convenției prevalează.

Art.4.- (1) Cererile de brevet european, cu excepția cererilor divizionare, pot fi depuse la oficiu în orice limbă admisibilă, conform articolului 14 paragrafele 1 și 2 al Convenției.

(2) Orice cerere de brevet european cu privire la o invenție care se încadrează în prevederile art.44 alin.2 al Legii nr.64/1991 privind brevetele de invenție, cu modificările și completările ulterioare, se depune la oficiu.

Art.5.- (1) O cerere de brevet european care desemnează România, căreia i s-a acordat o dată de depozit, este echivalentă cu o cerere având depozit național reglementar, beneficiind, dacă este cazul, de prioritatea revendicată pentru cererea de brevet european, oricare ar fi rezultatul acesteia.

(2) O cerere de brevet european publicată care desemnează România conferă protecția prevăzută de art.34 din Legea nr.64/1991 privind brevetele de invenție, cu modificările și completările ulterioare, de la data la care o traducere în limba română a revendicărilor acelei cereri a fost publicată de oficiu.

Art.6.- (1) Un brevet european care desemnează România, sub rezerva alin.(2) - (5), conferă de la data publicării mențiunii eliberării sale de către Oficiul European de Brevete aceleași drepturi ca și un brevet acordat de oficiu.

(2) În termen de 3 luni de la data la care a fost publicată în Buletinul European de Brevete mențiunea eliberării brevetului european, titularul brevetului va transmite la oficiu o traducere în limba

română a fasciculului acestuia și va plăti taxa de publicare, conform legii.

(3) În cazul în care, ca rezultat al unei proceduri de opoziție în fața Oficiului European de Brevete, brevetul european este menținut așa cum a fost modificat, se aplică prevederile alin.(2).

(4) Dacă traducerea descrierii brevetului european în limba română nu este depusă în termenul prevăzut la alin.(2) sau, după caz, alin.(3), titularul brevetului european poate să o depună la oficiu într-un termen de încă 3 luni, cu condiția plății unei taxe suplimentare.

(5) În cazul în care nu sunt îndeplinite cerințele prevăzute la alin.(2) - (4), brevetul european este considerat nul *ab initio*.

(6) Prevederile Legii nr.64/1991 privind brevetele de invenție, cu modificările și completările ulterioare, referitoare la repunerea în situația anterioară se aplică *mutatis mutandis*.

Art.7.- (1) În cazul în care o traducere conformă cu art.5 și 6 conferă o protecție mai restrânsă decât cea conferită de cererea de brevet european sau de brevetul european în limba de procedură, respectiva traducere este considerată ca text autentic, cu excepția procedurii de anulare.

(2) Solicitantul sau titularul brevetului european poate depune oricând o traducere corectată. Traducerea corectată produce efecte numai după ce a fost făcută publică de către oficiu.

(3) Orice persoană care, cu bună-credință, folosește invenția sau a făcut pregătiri efective și serioase pentru folosirea invenției, fără ca această folosire să constituie o încălcare a cererii sau a brevetului în traducerea inițială, poate, după ce traducerea corectată produce efect, să continue folosirea invenției în întreprinderea sa sau pentru necesitățile acesteia, fără plată.

Art.8.- (1) Taxele anuale pentru brevetele europene sunt plătite la oficiu pentru fiecare an care urmează anului în care s-a publicat mențiunea eliberării brevetului european de Oficiul European de Brevete.

(2) Taxele de menținere în vigoare vor fi plătite la oficiu înainte de data aniversară a depozitului cererii.

(3) După expirarea termenului de 3 luni, taxa poate fi plătită până la împlinirea termenului de 6 luni de la data aniversară a depozitului cererii, cu o majorare de 50%.

(4) Oficiul va vira în contul Oficiului European de Brevete cota-parte din taxele anuale de menținere în vigoare încasate, în procentul stabilit conform articolului 39 din Convenția Brevetului European.

Art.9.- (1) O cerere de brevet european care desemnează România poate fi transformată, la cererea solicitantului, într-o cerere de brevet național, în cazurile în care cererea de brevet european este considerată retrasă în temeiul articolului 77 paragraful 5 al Convenției sau din cauza faptului că traducerea cererii, conform articolului 14 paragraful 2 al Convenției nu a fost depusă în termen, în temeiul articolului 90 paragraful 3 al Convenției.

(2) Dacă cererea de transformare a fost transmisă oficiului, conform articolului 136 paragraful 1 al Convenției, oficiul va invita solicitantul să depună, într-o perioadă de 2 luni de la data înregistrării la oficiu a cererii de transformare, traducerea în limba română a cererii de brevet european și, acolo unde este cazul, a textului, așa cum a fost modificat în urma procedurilor în fața Oficiului European de Brevete, și să plătească taxele de proceduri, conform legii.

(3) Dacă cererea de transformare, însoțită de o copie a cererii de brevet european considerată retrasă, conform articolului 77 paragraful 5 al Convenției, nu a fost transmisă la oficiu în conformitate cu articolul 136 paragraful 2 al Convenției sau, dacă o astfel de cerere de brevet european a fost depusă la oficiu, prevederile alin.(2) se aplică *mutatis mutandis*.

(4) Transmiterea de drepturi înscrisă în Registrul European de Brevete produce efecte în România numai după publicarea traducerii fasciculului de brevet european și în condițiile prevăzute de normele de aplicare a prezentei legi.

Art.10.- În cazul în care un brevet european care desemnează România și un brevet național care are aceeași dată de depozit sau aceeași dată de prioritate au fost acordate aceleiași persoane sau succesorului în drepturi, brevetul național nu produce efecte în măsura în care el acoperă aceeași invenție ca și brevetul european, de la data la

care termenul pentru depunerea unei opoziții la brevetul european a expirat, fără să se fi depus o opoziție, sau de la data la care procedura de opoziție s-a finalizat printr-o hotărâre definitivă de menținere a brevetului european.

Art.11.- (1) Se împuternicește oficiul să aducă la îndeplinire toate procedurile decurgând din aplicarea prezentei legi.

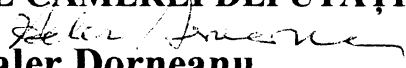
(2) Oficiul va emite norme de aplicare, care se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Art.12.- (1) La data intrării în vigoare a prezentei legi, art.4, 5 și 6 și anexa la Acordul între Guvernul României și Organizația Europeană de Brevete privind cooperarea în domeniul brevetelor, semnat la București la 9 septembrie 1994, ratificat prin Ordonanța Guvernului nr.32/1996, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.195 din 21 august 1996, aprobată prin Legea nr.32/1997, precum și orice alte dispoziții contrare se abrogă.

(2) Cu toate cele prevăzute la alin.(1), prevederile Legii nr.32/1997 continuă să se aplice cererilor de brevet european în care se solicită extinderea la România, depuse înainte de data intrării în vigoare a Convenției în România, și brevetelor europene acordate în baza unei astfel de cereri.

Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 30 septembrie 2002, cu respectarea prevederilor articolului 74 alineatul (2) din Constituția României.

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR


Valer Dorneanu

Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 24 octombrie 2002, cu respectarea prevederilor articolului 74 alineatul (2) din Constituția României.

p. PREȘEDINTELE SENATULUI


Doru Ioan Tăracilă

București,
Nr.